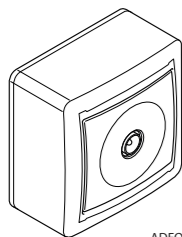


Lexman
SURFACE

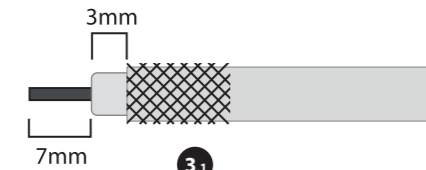
2 YEARS
GUARANTEE



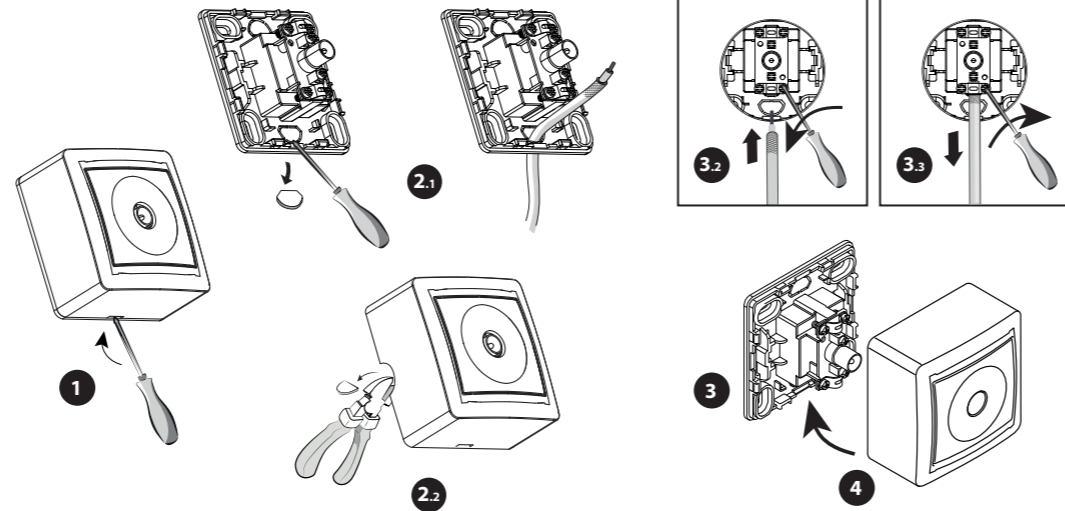
AEDE Services 135 Rue Sadi Carnot
CS 00001 - 59790 RONCHIN - France

FR Mode d'emploi ES Manual de Instrucciones PT Manual de Instruções
EL Εγχειρίδιο Οδηγιών PL Instrukcja Obsługi UA Інструкція з Експлуатації
RO Manual de Instrucțiuni EN Instructions Manual

- 1 PRISE TV SAILLIE.
- 2 TOMA DE TV DE SUPERFICIE.
- 3 TOMADA TV SALIENTE.
- 4 ΠΡΙΖΑ TV ΕΠΙΘΕΤΙΚΙΑ.
- 5 GNIAZDO TV DO MONTAŻU NATYKOWEGO.
- 6 РОЗЕТКА ДЛЯ ТЕЛЕВИЗОРА ЗОВНІШНЬОЇ ПРОВОДКИ.
- 7 PRÍŽA TV APLICATÁ.
- 8 SURFACE MOUNTING TV SOCKET.



Traduction de la version originale du mode d'emploi / Traducción de la versión original del modo de empleo / Tradução da versão original das instruções de utilização / Μετάφραση της αρχικής έκδοσης των οδηγιών χρήσης / Przetłumaczenie z oryginalnej instrukcji obsługi / Переклад оригінального керівництва з експлуатації / Traducerea versiunii originale a modului de folosire / Original version of user manual.



FR



INSTALLATION

(1) Déclipser le cache à l'aide d'un tournevis
SELON VOTRE INSTALLATION
(2.1) Enlever l'opercule et passer le câble par derrière, ou (2.2) couper le cadre pour passer le câble sur le coté.
(3) Fixer la (ou les) fonction(s) sur son support.
Connexion: (3.1) Dénuder le(s) câble(s), comme indiqué sur la figure 3.1.
Si nécessaire ouvrir le bornier en dévissant la(les) vis.
(3.2) Insérer le(s) câble(s) puis serrer les vis.
(4) Clipper le cache.

Deconnexion: (5) Ouvrir le bornier en dévissant la vis puis tirer sur le(s) câble(s).
Ce produit doit être installé conformément aux règles d'installation et de préférence par un électricien qualifié. Une installation et une utilisation incorrectes peuvent entraîner des risques de choc électrique ou d'incendie. Ne pas ouvrir, démonter, altérer ou modifier l'appareil sauf mention particulière indiquée dans la notice.

*Garantie 2 ans

CE



ES



INSTALACIÓN

(1) Destape la tapa con un destornillador.
DEPENDIENDO DE SU INSTALACIÓN
(2.1) Quitar la cubierta y pasar el cable por detrás, o (2.2) Cortar el marco para pasar el cable a un lado.
(3) Acoplar la(s) función(es) a su soporte.
Conexión: (3.1) Peleen los cables como se muestra en la figura 3.1.
Si es necesario, abra el bloque de terminales destornillando el(los) tornillo(s).
(3.2) Inserte el(los) cable(s) y apriete los tornillos.
(4) Recorta el marco

Desconectando: (5) Abra el bloque de terminales destornillando el tornillo y tire del cable o cables.
Este producto debe ser instalado en conformidad con las normas de instalación y preferentemente por un electricista cualificado.
Una instalación y un uso incorrecto pueden suponer riesgos de descargas eléctricas o de incendios. No abrir, no desmontar, no alterar ni modificar el aparato.

*Garantía 2 años

CE



PT



INSTALAÇÃO

(1) Desaperte a tampa com uma chave de fendas.
DEPENDENDO DA SUA INSTALAÇÃO
(2.1) Retire a tampa e passe o cabo por trás, ou (2.2) corte a armação para passar o cabo para o lado.
(3) Anexe a(s) função(s) ao seu suporte.
Conexão: (3.1) Tire o(s) cabo(s) como mostra a figura 3.1.
Se necessário, abra o bloco de terminais desatarraxando o(s) parafuso(s).
(3.2) Insira o(s) cabo(s) e aperte os parafusos.
(4) Cortar o quadro

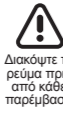
Desconectando: (5) Abra o bloco de terminais desatarraxando o parafuso e puxe o(s) cabo(s).
Este produto deve ser instalado de acordo com as regras de instalação e, de preferência, por um electricista qualificado. Uma instalação e uma utilização incorretas podem provocar riscos de electrocução ou de incêndio. Não abra, desmonte, altere ou modifique o aparelho.

*Garantia 2 anos.

CE



EL



ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

1) Ξεβιδώστε το κάλυμμα χρησιμοποιώντας ένα κατσαβίδι
ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΑΣ
(2.1) Αφαιρέστε το κάλυμμα και περάστε το καλώδιο από πίσω, ή (2.2) κόψτε το πλαίσιο για να περάσετε το καλώδιο στο πλάι.
(3) Διορθώστε τις λειτουργίες στη στηρίξη.
Σύνδεση: (3.1) Αφαιρέστε το καλώδιο (α), όπως φαίνεται στο σχήμα 3.1.
Εάν χρειάζεται, ανοίξτε το μπλοκ ακροδεκτών ξεβιδώνοντας τη βίδα (βίδες).
(3.2) Τοποθετήστε το καλώδιο (τα) και σφίξτε τις βίδες.
(4) Κλείστε το πλαίσιο

Αποσύνδεση: (5) Ανοίξτε το μπλοκ ακροδεκτών ξεβιδώνοντας τη βίδα, στη συνέχεια τραβώντας το καλώδιο (α).

*Εγγύηση 2 χρόνια.

CE



PL



INSTALACJA

(1) Odkręcić pokrywę za pomocą śrubokręta.
W ZALEŻNOŚCI OD TWOJEJ INSTALACJI
(2.1) Zdjąć pokrywę i przeprowadzić kabel od tyłu, lub (2.2) przeciąć ramę, aby poprowadzić kabel na bok.
(3) Przymocować funkcje(-e) do swojego uchwyty.
Połączenie: (3.1) Odizolować przewód(-y) w sposób pokazany na rysunku 3.1.
W razie potrzeby otworzyć blok zacisków poprzez odkręcenie śruby (śruby).
(3.2) Włożyć przewód(-y) i dokręć śruby.
(4) Przykręcić ramkę

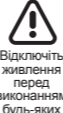
Rołączam się: (5) Otworzyć kostkę zaciskową odkręcając śrubę i pociągając za przewód(-y).

*2 lat gwarancji

CE



UA



УСТАНОВКА

1) Відкрити кришку за допомогою викрутки
ВІД ВІДСТАВКИ
(2.1) Зніміть кришку і прокладіть кабель ззаду, або (2.2) відріжте рамку, щоб пропустити кабель збоку.
(3) Зафіксуйте функцію (-и) на її підтримці.
Підключення: (3.1) Зніміть кабель (и), як показано на малюнку 3.1.
При необхідності відкрийте клемний блок, відкрутивши гвинти.
(3.2) Вставте кабель (и), потім закрутіть гвинти.
(4) Обріжте рамку

Від'єднання: (5) Відкрийте клемний блок, відкрутивши гвинт, а потім потягніть за кабель (и).

*Гарантія 2 років.

CE



RO



INSTALARE

(1) Decuplați capacul cu o șurubelniță
CONFORM INSTALAȚIEI DVS.
(2.1) Scoateți capacul și treceți cablul din spate sau (2.2) tăiați cadrul pentru a trece cablul pe lateral.
(3) Remediați funcția (funcțiile) de pe suport.
Conexiune: (3.1) Decuplați cablul (cablurile), așa cum se arată în figura 3.1.
Dacă este necesar, deschideți blocul de borne deșurubând șuruburile (șuruburile).
(3.2) Introduceți cablul (cablurile), apoi strângeți șuruburile.
(4) Prindeți cadrul

Deconectare: (5) Deschideți blocul terminal prin deșurubarea șurubului, apoi trageți de cablul (cablurile).
Acest produs trebuie instalat conform regulilor de instalare și de preferință de către un electrician calificat. Instalarea și utilizarea corectă pot duce la riscuri de șoc electric sau de incendiu. Nu deschideți, demontați, deteriorați sau modificați aparatul.

*Garantie 2 ani

CE



EN



SETUP

(1) Unclip the cover with a screwdriver.
DEPENDING ON YOUR INSTALLATION
(2.1) Remove the cover and pass the cable from behind, or (2.2) cut the frame to pass the cable to the side.
(3) Fix the function(s) to its (their) support.
Connection: (3.1) Strip the cable(s) as shown in figure 3.1.
If necessary, open the terminal block by unscrewing the screw(s).
(3.2) Insert the cable(s) and tighten the screws.
(4) Clip the frame

Disconnecting: (5) Open the terminal block by unscrewing the screw and pull the cable(s).

*Guarantee 2 years

CE



RECYCLING
This product carries the symbol for disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE). This means that this product must be disposed of in compliance with the European Directive 2012/19/UE for it to be recycled or disassembled in order to minimize its impact on the environment. The user may opt for giving his/her product to a competent recycling agency or to the retailer where the new electric or electronic equipment was purchased.